

Instrucțiuni de utilizare

— Polizor cu bandă pentru prelucrarea metalelor

— MBSM 75-240-1, MBSM 75-240-2

— MBSM 100-140-1, MBSM 100-140-2

— MBSM 150-240-2



MBSM 100-140-2 / 400 V



MBSM 150-240-2 / 400V

Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru consultări ulterioare

MBSM-SERIE

Prezentare

Identificarea produsului

Polizor cu bandă pentru prelucrarea metalelor

Model	Număr articol
MBSM 75-240-1 / 230 V	3923271
MBSM 75-240-1 / 400 V	3923272
MBSM 75-240-2 / 400 V	3923273
MBSM 100-140-1 / 230 V	3923141
MBSM 100-140-2 / 400 V	3923142
MBSM 150-240-2 / 400 V	3923315

Producător

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Fax: 0 951 96555 - 55

E-Mail: info@metallkraft.de
Internet: www.metallkraft.de

Indicații privind instrucțiunile de utilizare

Instrucțiuni originale

Ediția: 09.04.2021

Versiunea: 1.06

Limba: Română

Autor: FL/SN

Indicații privind dreptul de autor

Copyright © 2021 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Germany.

Conținutul acestor instrucțiuni de utilizare sunt proprietatea companiei Stürmer.

Transmiterea și copierea acestui document, utilizarea și distribuirea conținutului său sunt interzise, dacă nu sunt permise în mod explicit. Contravenienții sunt responsabili pentru compensații.

Sub rezerva modificărilor tehnice și erorilor.

1 Introducere

Prin achiziționarea mașinii de polizat metale de la Metallkraft ați făcut o alegere înțeleaptă.

Înainte de punerea în funcțiune, citiți cu atenție Manualul de utilizare.

Acesta vă informează despre punerea în funcțiune corespunzătoare, despre utilizarea conform prevederilor, precum și despre utilizarea sigură și eficientă și despre întreținerea polizorului cu bandă pentru metale.

Manualul de utilizare este livrat împreună cu polizorul cu bandă pentru metale. Acesta trebuie păstrat în permanență la locul de utilizare a polizorului cu bandă pentru metale. De asemenea, se aplică reglementările locale referitoare la prevenirea accidentelor și prevederile generale referitoare la măsurile de siguranță pentru domeniul de utilizare a polizorului cu bandă pentru metale.

Schemele din acest Manual de utilizare sunt oferite pentru înțelegerea și utilizarea aparatului și pot să difere față de modelul prezentat.

1.1 Dreptul de autor

Conținutul acestui manual este protejat prin legea dreptului de autor. Folosirea sa este permisă în contextul utilizării polizorului cu bandă pentru metale. Nicio altă utilizare nu este permisă fără aprobarea scrisă a producătorului.

1.2 Relații cu clienții

Dacă aveți întrebări privind echipamentul dvs. sau vă sunt necesare informații tehnice, adresați-vă dealerului dvs. Acesta va oferi consiliere și informațiile de specialitate necesare.

Germania:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Service pentru reparații:

Hotline: 0049 (0) 900 19 68 220
(00,49 € din rețelele fixe germane)
Fax: 0951 96555-111
E-Mail: service@stuermer-maschinen.de

Comandarea părților componente:

Fax: 0951 96555-119
E-Mail: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Suntem în permanență interesați de informații și experiențe care rezultă din utilizare și care pot fi utile pentru îmbunătățirea produselor noastre.

1.3 Limitarea răspunderii

Toate informațiile și indicațiile din Manualul de utilizare sunt prezentate având în vedere normele și reglementările în vigoare, nivelul actual de tehnologie, precum și cunoștințele și experiența noastră îndelungată.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune în următoarele cazuri:

- Nerespectarea Manualului de utilizare,
- Utilizarea neconformă și care nu corespunde destinației,
- Utilizarea de către personal neinstruit,
- Modificări neautorizate,
- Modificări tehnice,
- Utilizarea de părți componente neautorizate.

Volumul livrării efective poate diferi față de explicațiile și prezentările descrise aici, în cazul unor modele speciale, când se iau în considerare opțiunile suplimentare din comandă sau ca urmare a celor mai recente modificări tehnice.

Se vor aplica obligațiile convenite în contractul de livrare, condițiile generale de afaceri, precum și condițiile de livrare impuse de producător și prevederile legale în vigoare la momentul încheierii contractului.

2 Siguranța

Acest capitol oferă o privire de ansamblu asupra tuturor măsurilor de siguranță pentru protecția persoanelor, precum și pentru utilizarea sigură și fără defectuni. Indicații suplimentare referitoare la măsurile de siguranță în funcție de cerințele specifice sunt incluse în fiecare capitol.

2.1 Explicarea pictogramelor

Indicații referitoare la siguranță

Indicațiile referitoare la siguranță sunt marcate cu ajutorul pictogramelor în acest Manual de utilizare. Indicațiile referitoare la siguranță sunt introduse prin cuvinte de avertizare care exprimă gradul de risc.



AVERTISMENT!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație foarte periculoasă, care duce la deces sau accidente grave dacă nu este evitată.



ATENȚIE!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație potențial periculoasă care poate duce la răni ușoare sau minore dacă nu este evitată.



PREVENIRE!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație potențial periculoasă, care poate duce la răniiri ușoare sau minore dacă nu este evitată.



ATENȚIE!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație posibil periculoasă, care poate produce daune materiale sau ale mediului înconjurător dacă nu este evitată.



NOTĂ!

Această combinație între pictogramă și cuvântul de avertizare indică o situație potențial periculoasă, care poate produce daune materiale sau ale mediului înconjurător dacă nu este evitată.



Sfaturi și recomandări

Pictogramele scote în evidență sfaturi și recomandări, precum și informații utile pentru o utilizare sigură și fără defecțiuni.

Pentru a reduce riscurile de vătămări corporale și daune materiale și pentru a evita situațiile periculoase, trebuie respectate indicațiile referitoare la măsurile de siguranță din acest manual de utilizare.

2.2 Obligațiile companiei operatoare

Operatorul este persoana care utilizează mașina în scopuri comerciale sau economice sau o cedează spre utilizare unei terțe părți, iar în timpul operării își asumă răspunderea legală pentru protecția utilizatorului, personalului sau terței părți.

Obligațiile operatorului:

În cazul în care mașina este utilizată în scopuri industriale, operatorul acesteia se va supune obligațiilor legale privind securitatea muncii. De aceea trebuie respectate măsurile referitoare la siguranță din acest Manual de utilizare, precum și reglementările referitoare la siguranță, prevenirea accidentelor și protecția mediului valabile pentru domeniul de utilizare a mașinii. Se vor aplica în special următoarele:

- Operatorul trebuie să se informeze despre prevederile în vigoare privind protecția muncii și, în cadrul unei evaluări a riscurilor, să comunice pericolele ce rezultă din condițiile speciale de muncă de la locul de folosire a mașinii. Apoi trebuie să le prezinte sub formă de instrucțiuni de utilizare a mașinii.

- Pe toată durata de folosire a mașinii, operatorul trebuie să verifice dacă instrucțiunile sale de utilizare corespund normelor în vigoare, iar dacă este necesar, să le modifice.
- Operatorul trebuie să stabilească foarte clar cine poartă răspunderea pentru instalare, exploatare, reparare, întreținere și curățare.
- Operatorul trebuie să se asigure că toate persoanele care lucrează cu mașina au citit și au înțeles acest manual. De asemenea, trebuie să instruiască personalul la intervale regulate și să îl informeze cu privire la pericole.
- Operatorul trebuie să pună la dispoziția personalului echipamentul de protecție necesar și să dispună obligatoriu purtarea acestuia.

În plus, operatorul este responsabil pentru starea ireproșabilă a mașinii din punct de vedere tehnic. În acest sens, se vor aplica următoarele:

- Operatorul trebuie să se asigure că intervalele de întreținere din acest manual sunt respectate.
- Operatorul trebuie să dispună verificarea periodică a dispozitivelor de siguranță cu privire la funcționarea și integritatea lor.

2.3 Cerințe privind personalul

Sarcinile descrise în acest manual impun diferite cerințe referitoare la calificarea persoanelor cărora le revin aceste sarcini.



AVERTIZARE!

Pericol în cazul unei calificări insuficiente a personalului!

Persoanele fără o calificare corespunzătoare nu pot evalua riscurile ce rezultă din manipularea mașinii și se supun pe sine și pe ceilalți riscului de răniiri grave.

- Toate lucrările trebuie executate numai de persoane calificate.
- Persoanele fără o calificare corespunzătoare și copiii trebuie ținuti la distanță de spațiul de lucru.

Pentru toate lucrările vor fi autorizate numai persoane care respectă procedurile de lucru în vederea executării operațiilor în mod profesionist. Persoanele a căror capacitate de reacție este influențată de ex. de droguri, alcool sau medicamente, nu au permisiunea utilizării mașinii de polizat cu bandă pentru metale.

În acest manual de utilizare sunt prezentate calificările persoanelor pentru diferitele sarcini:

Operatorul:

Utilizatorul este informat de către operator în cadrul unei instruirii despre sarcinile care îi revin și posibilele riscuri care pot apărea în caz de comportament necorespunzător. Sarcinile care depășesc exploatarea normală pot fi executate de utilizator numai dacă acest lucru este indicat în acest Manual de utilizare, iar operatorul l-a însărcinat în mod explicit cu aceste lucrări.

Electricianul calificat:

Pe baza pregătirii sale profesionale, a cunoștințelor și experienței, precum și a cunoașterii normelor și prevederilor relevante, electricianul este capabil să execute lucrări la echipamentele electrice, să identifice posibilele riscuri și să evite posibilele pericole.

Personalul calificat:

Pe baza pregătirii sale profesionale, a cunoștințelor și experienței, precum și a cunoașterii normelor și prevederilor relevante, personalul specializat este capabil să execute lucrările care îi sunt repartizate, să identifice posibilele riscuri și să evite pericolele.

Producătorul:

Anumite lucrări pot fi executate numai de personalul specializat al producătorului. Celelalte persoane nu sunt autorizate să execute aceste lucrări. Pentru executarea acestor lucrări, contactați Serviciul nostru pentru relații cu clienții.

2.4 Echipamentul individual de protecție

Echipamentul individual de protecție servește la protejarea persoanelor contra pericolelor asupra siguranței și sănătății la locul de muncă. Personalul trebuie să poarte echipamentul individual de protecție în timpul diferitelor lucrări la și cu dispozitivul, la care se va face referire în capitolele individuale ale acestui manual.

În cele ce urmează, va fi prezentat echipamentul individual de protecție:



Protecția respirației

Echipamentul de protecție a respirației servește la protejarea căilor respiratorii și a plămânilor de inhalarea particulelor de praf.



Protecția ochilor

Ochelarii de protecție protejează ochii de piese aruncate și de lichide pulverizate.



Protecția auzului

Dispozitivele de protecție a auzului protejează auzul de îmbolnăvirile produse de zgomot.



Protecția capului

Casca industrială protejează capul împotriva obiectelor care cad și a loviturilor de obiecte fixe.



Mănușile de protecție

Mănușile de protecție servesc pentru protecția mâinilor împotriva componentelor ascuțite, precum și împotriva frecării, abraziunii sau rănilor adânci.



Încălțăminte de protecție

Încălțăminte de protecție protejează picioarele împotriva strivirii, a pieselor care cad și alunecării.



Îmbrăcămintea de protecție

Îmbrăcămintea de protecție este confecționată dintr-o țesătură strânsă, fără părți proeminente și cu rezistență scăzută la rupere.

2.5 Dispozitivele de siguranță

Ecranul de protecție

Pentru a fi asigurată protecția împotriva scânteilor, un ecran este atașat la carcasă deasupra roții de contact.

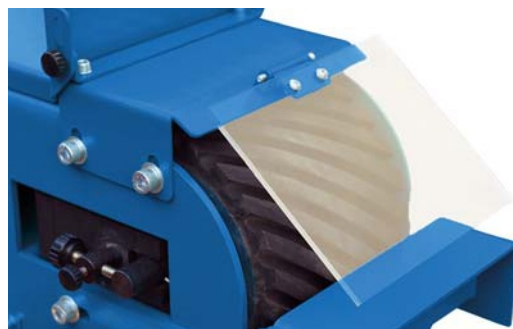


Fig. 1: Ecranul de protecție

Comutatorul de protecție a motorului

Un comutator de protecție a motorului este instalat pe mașină care protejează împotriva suprasarcinii.



Fig. 2: Comutatorul de protecție a motorului

Butonul de oprire urgentă

Mașina este oprită imediat prin apăsarea butonului de oprire urgentă (Fig. 3). După ce butonul de oprire urgentă a fost apăsător, acesta trebuie să fie din nou deblocat prin rotirea lui, astfel încât să poată fi din nou pornit.



Fig. 3: Butonul de oprire urgentă

2.6 Identificări de siguranță de pe mașină

Următoarele marcaje de identificare de siguranță au fost atașate mașinii (Fig. 1) și care trebuie respectate.



Fig. 4: Marcaje de siguranță

Marcajele de siguranță fixate pe mașină nu trebuie să fie îndepărtate. Marcajele care lipsesc sau care sunt deteriorate pot duce la manevrarea incorectă, la răniri personale și distrugerea proprietății. Acestea trebuie să fie înlocuite imediat.

Dacă marcajele de siguranță nu sunt vizibile și nu pot fi înțelese la prima vedere, mașina trebuie scoasă din operare până când nu vor fi aplicate noile marcaje de siguranță.

2.7 Fișe cu datele de securitate

Puteți obține fișele cu datele de securitate pentru bunuri periculoase de la distribuitorul d-voastră specializat sau sunând la +49 (0) 951 / 96555-0.

Distribuitorii specializați pot găsi fișele cu datele de securitate în zona download a portalului partener.

2.8 Măsuri generale de siguranță



NOTĂ!

Mașina este proiectată pentru a îndeplini toate cerințele generale de siguranță. Vă rugăm ca întotdeauna să respectați măsurile de prevenire a accidentelor. În caz de îndoială, întrebați supervizorul tehnic.



PERICOL!

Înainte de a porni, utiliza, întreține sau interveni în alt mod asupra mașinii trebuie citite cu atenție instrucțiunile de utilizare și de întreținere. Manevrarea și lucrul cu mașina pot fi efectuate numai de persoane care sunt bine familiarizate cu manevrarea și funcționarea mașinii de polizat.

- Când lucrați cu mașina niciodată nu puneți mâinile în apropierea părților care se rotesc!
- Nu îndepărtați șpanul cu marginile ascuțite cu mână; utilizați o perie sau un cârlig pentru șpan!
- Utilizați dispozitive de siguranță și fixați-le bine. Niciodată nu lucrați fără dispozitive de siguranță și mențineți-le în bune condiții de lucru. Verificați dacă sunt funcționale înainte de începerea lucrului.
- Întotdeauna păstrați mașina de polizat și zona ei de lucru curată. Asigurați o iluminare adecvată.
- Când lucrați asigurați întotdeauna piesa de prelucrat cu dispozitive de fixare corespunzătoare. Asigurați-vă că există suprafață de sprijin adecvată.
- Mașina nu poate fi modificată din punct de vedere constructiv și nu poate fi utilizată în alte scopuri decât cele prevăzute de producător.
- Niciodată nu lucrați sub influența tulburărilor de concentrație, oboselii, drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.
- Îndepărtați cheile uneltei și alte părți desfăcute de pe mașină după asamblare sau reparare, înainte de pornirea ei.
- Respectați toate măsurile și instrucțiunile referitoare la siguranță de pe mașină și mențineți-le într-o stare perfect lizibilă.
- Țineți la distanță copii și persoanele care nu sunt familiarizate cu mașina, la distanță de zona de lucru, de mașină și de unelte.

- Mașina poate fi utilizată, echipată și întreținută numai de persoane care sunt familiarizate cu ea și care au fost informate despre pericole.
- Întotdeauna opriți mașina atunci când efectuați operații de întreținere, reglare și reparare. În plus, scoateți mașina din priză sau deconectați-o de la rețeaua electrică!
- Nu trageți de cablul electric de alimentare a mașinii pentru a o scoate din priză.
- Protejați cablul de cădură, ulei și muchii ascuțite.
- Asigurați-vă că comutatorul este în poziția "OFF" atunci când conectați mașina la rețeaua electrică pentru a preveni pornirea accidentală.
- Purtați îmbrăcăminte bine strânsă pe corp, ochelari și încălțăminte de protecție, dispozitiv de protecție a auzului. Legați părul lung. Când lucrați nu nu purtați ceasuri, brățări, lăncișoare, sau mănuși.
- Purtați mască de praf când lucrați în condiții cu praf.
- Purtați un dispozitiv de protecție a feței.
- Asigurați-vă că aveți o poziție sigură și echilibru suficient când lucrați. Niciodată nu lucrați într-o poziție îndoită, stați mereu în poziție verticală.
- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu posibilele aplicații, cu limitele uneltei și cu pericolele potențiale.
- Mașina trebuie să fie împământată.
- Risc de ardere a motorului dacă e insuficient aerisit.
- Remediază orice defecțiuni care periclitizează siguranța.
- Niciodată nu lăsați mașina nesupravegheată și stați lângă mașină până când s-a oprit complet. Pe urmă scoateți din priză ștecherul mașinii pentru a o proteja împotriva pornirii accidentale.
- Protejați mașina de umezeală (pericol de scurt-circuit!).
- Îngrijiiți cu grijă mașina. Lucrul cel mai bine făcut se realizează cu unelte curate.
- Urmați instrucțiunile pentru lubrifiere și de înlocuire a pieselor de schimb.
- Niciodată nu utilizați mașini unelte în apropierea gazelor sau lichidelor inflamabile (pericol de explozie!).
- Asigurați-vă că nicio parte nu este deteriorată înainte de fiecare utilizare a mașinii. Părțile deteriorate trebuie imediat înlocuite, evitați pericolele!
- Nu suprasolicitați mașina! Veți lucra mai bine și mai sigur în intervalul parametrilor specificați.
- Utilizați uneltele corecte! Asigurați-vă că uneltele folosite nu sunt tocite sau deteriorate.
- Piesa de prelucrat poate fi adusă în contact cu banda abrazivă numai după ce mașina a fost pornită.
- Părțile proeminente cum ar fi opritoare, mânerul etc. trebuie să fie asigurate astfel încât nicio persoană să nu fie pusă în pericol.

- Țineți la distanță mâinile de părțile rotative.
- Această mașină nu este potrivită pentru polizarea umedă. Niciodată nu folosiți apă pe suprafața piesei de prelucrat sau a benzii abrazive.
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale pentru a evita orice risc de pericol și de accidentare.

3 Destinația utilizării

Mașina este destinată pentru polizarea metalului și a altor piese asemănătoare metalului.

Mașina este universal utilizabilă în școli, lucrări de artizanat, ateliere și pentru lucrări personale, dar nu și pentru uz industrial.

Utilizarea adecvată include de asemenea respectarea tuturor informațiilor din aceste instrucțiuni. Orice altă utilizare dincolo de cea prevăzută sau orice altă utilizare este considerată abuzivă.



NOTĂ!

Modificările neautorizate ale mașinii sau utilizarea necorespunzătoare, precum și nerespectarea măsurilor de siguranță sau ale instrucțiunilor de utilizare vor exclude orice răspundere a producătorului pentru orice rănire a persoanelor sau deteriorare a obiectelor și vor conduce la anularea garanției!



AVERTIZARE!

Răniri grave datorită utilizării inadecvate.

Transformările și modificările mașinii de polizat sunt interzise.

Acestea pun în pericol persoanele și pot duce la deteriorări ale mașinii de polizat.

Dacă mașina nu este utilizată conform destinației

- poate produce pericol pentru persoane,
- poate pune în pericol mașina de polizat și alte bunuri materiale,
- funcționarea mașinii de polizat poate fi afectată.

Compania Stürmer Maschinen GmbH nu-și asumă răspunderea pentru modificări constructive și tehnice aduse mașinii. Sunt excluse reclamațiile de orice natură care se datorează utilizării necorespunzătoare.

3.1 Utilizarea abuzivă previzibilă

- Prelucrarea pieselor prea mari sau prea grele.
- Prelucrarea pieselor care nu sunt fixate sau insuficient fixate.
- Polizarea materialelor inflamabile (de exemplu magneziu, lemn sau asemănător).

3.2 Riscuri reziduale

- Atingerea părților rotative sau a uneltelor.
- Răniri produse de piesele de prelucrat aruncate sau de părți ale acestora.

- Atingerea componentelor parcurse de electricitate.
- Ruperea benzii abrazive datorită tensionării incorecte.
- Distrugerea auzului pe durata lucrului prelungit datorită lipsei protecției auditive.

4 Date tehnice

Model MBSM	75-240-1	75-240-2	100-140-1	100-140-2	150-240-2
Lungime [mm]	1000	1000	640	640	1000
Lățime/adâncime [mm]	500	500	450	450	570
Înălțime [mm]	1150	1150	420	420	1150
Greutate netă [kg]	82	82	39	39	98
Tensiune alimentare [V]	230 / 400	400	230	400	400
Putere ieșire motor [kW]	3,3	3/4	1,5	1/1,5	3/4
Lungime suport grafit [mm]	495	495	285	285	495
Lățime suport grafit [mm]	75	75	100	100	150
Grosime suport grafit [mm]	2	2	2	2	2
Lățime max. polizare [mm]	75	75	100	100	150
Diametru roată antrenare [mm]	240	240	140	140	240
Diametru roată contact [mm]	200	200	127	127	200
Lungime bandă abrazivă [mm]	2000	2000	1220	1220	2000
Lățime bandă abrazivă [mm]	75	75	100	100	150
Viteza(e) circumferențială bandă abrazivă [m/s]	36	18/36	20	10,20	18/36
Lățime nominală exterioară duză de extracție [mm]	2 x 100	2 x 100	2 x 75	2 x 75	2 x 100
Nivelul presiunii acustice la locul de muncă L _p (la mersul în gol fără unitate de extracție) [dB(A)]	87	87	87	87	87
Clasă de protecție	IP 43	IP 43	IP 43	IP 43	IP 43

4.1 Nivelul de zgomot

Nivelul de zgomot al mașinilor de polizat este 87 dB(A), măsurat în conformitate cu reglementările aplicabile ale asociației de asigurări de răspundere civilă a angajatorilor.



AVERTIZARE!

Trebuie remarcat faptul că durata expunerii la zgomot, tipul și natura zonei de lucru și alte mașini care funcționează în același timp, pot de asemenea influența nivelul de zgomot la locul de muncă.

4.2 Tipul plăcuței de identificare

Metallbandschleifer Belt grinding machine for metal		  	
Typ Type	MBSM 100-140-1	Serien-Nr. Serial no.	
Artikel-Nr. Item no.	3923141	Baujahr Year of manufacture	
Motorleistung Motor power	1,5 kW	Netzanschluss Power connection	230 V / 50 Hz
Schleifbandlänge Sanding belt length	1220 mm	Schalldruckpegel Sound pressure level	87 dB (A)
Schleifbandbreite Sanding belt width	100 mm	Gewicht Weight	39 kg
Absaugstutzenndurchmesser Extraction duct diameter	2 x 75 mm		
Bandgeschwindigkeit Belt speed	20 m/s		
		Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt Deutschland / Germany	

Fig. 5: Tipul plăcuței de identificare

5 Transport, Ambalare, Depozitare

5.1 Livrarea și transportul

Verificați mașina pentru a constata deteriorări vizibile rezultate în urma transportului. În cazul prezenței deteriorărilor vizibile ale mașinii, anunțați imediat transportatorul sau distribuitorul d-voastră. Mașina de polizat este livrată pe un palet. Acesta poate fi folosit și pentru transportul intern.

AVERTIZARE!



Pericol pentru viață datorită căderii sarcinii!

Dacă greutatea mașinii nu este respectată pe durata transportului, mașina se poate răsturna.

Transportul

Mașina poate fi transportată numai în picioare și numai cu motorul oprit.

Transportul inadecvat predispune la producerea accidentelor și poate provoca daune sau defecțiuni pentru care nu ne asumăm răspunderea și nu acordăm garanție.

Transportați volumul livrării asigurat împotriva înclinării sau răsturnării cu un dispozitiv de transport industrial suficient dimensionat la locul de instalare.



AVERTIZARE!

Se pot produce răni grave sau mortale dacă părți ale mașinii se răstoarnă sau cad de pe stivuitor sau de pe vehiculul de transport. Urmați instrucțiunile și informațiile de pe cutia de transport.

Notați greutatea totală a mașinii. Greutatea totală a mașinii este indicată în capitolul "Date tehnice". Atunci când mașina este despachetată, greutatea mașinii poate fi de asemenea citită pe plăcuța de identificare.

Utilizați numai dispozitive de ridicare și de transport a sarcinii care pot susține greutatea totală a mașinii.



AVERTIZARE!

Utilizarea unui echipament instabil de ridicare și de transport a sarcinii se poate rupe sub sarcină și poate produce răni grave sau chiar decesul. Verificați dacă echipamentul de ridicare și de transport a sarcinii are o capacitate suficientă de susținere a sarcinii și este în condiții perfecte de lucru.

Respectați regulamentele de prevenire a accidentelor realizate de Asociația d-voastră de Asigurări de Răspundere Civilă sau de de o altă autoritate de supraveghere competentă, responsabilă pentru compania d-voastră. Fixați sarcinile în mod corespunzător.



NOTĂ!

Protejați mașina de polizat împotriva umezelii.

Riscuri generale pe durata transportului intern



AVERTIZARE: PERICOL DE RĂSTURNARE

Dispozitivul poate fi ridicat neasigurat la o înălțime maximă de 2cm.

Angajații trebuie să fie în afara zonei periculoase, în afara zonei de acțiune a sarcinii.

Avertizați angajații și, dacă este necesar sfătuiți-i despre pericol.

Dispozitivele pot fi transportate numai de persoane autorizate și calificate. Acționați responsabil pe durata transportului și întotdeauna luați în considerare consecințele. Abțineți-vă de la acțiuni îndrăznețe și riscante. Pantele înclinate și coborârile (de ex. căile de rulare, rampele sau asemănător) sunt periculoase. Dacă asemenea treceri nu pot fi evitate se recomandă atenție. Înainte de a începe transportul verificați ruta de transport pentru a afla posibilele puncte periculoase, denivelările, precum și pentru rezistență și o capacitate de încărcare. Punctele periculoase, denivelările trebuie să fie verificate înainte de transport. Îndepărtarea de către alți angajați a punctelor periculoase, a denivelărilor pe durata transportului conduce la pericole considerabile.

Planificați cu grijă transportul intern care este important.

Transportul cu stivuitorul/echipament de ridicat:

Pentru transport dispozitivul este fixat pe un palet astfel încât să poată fi deplasat cu stivuitorul sau transpaletul.

5.2 Ambalarea

Toate materialele folosite la ambalarea mașinii sunt reciclabile și trebuie întotdeauna să fie reciclate.

Componentele ambalajelor din carton mărunțit trebuie să fie trimise la colectarea deșeurilor din hârtie.

Folia este fabricată din polietilenă (PE) și părțile folosite la căptușire sunt din polistiren (PS). Aceste materiale trebuie predate unui punct de colectare a materialelor reutilizabile sau firmei responsabile cu eliminarea.

5.3 Depozitarea

Depozitați mașina de polizat bine curățată într-o încăpăre uscată, curată și ferită de îngheț.

Acoperiți mașina cu o prelată de protecție și asigurați-vă că mașina nu poate fi pornită de persoane neautorizate.

6 Descrierea dispozitivului

6.1 Prezentare

Imaginile din acest manual de instrucțiuni sunt pentru înțelegerea de bază și pot să difere față de construcția actuală.

6.1.1 MBSM 100-140-1 și 100-140-2

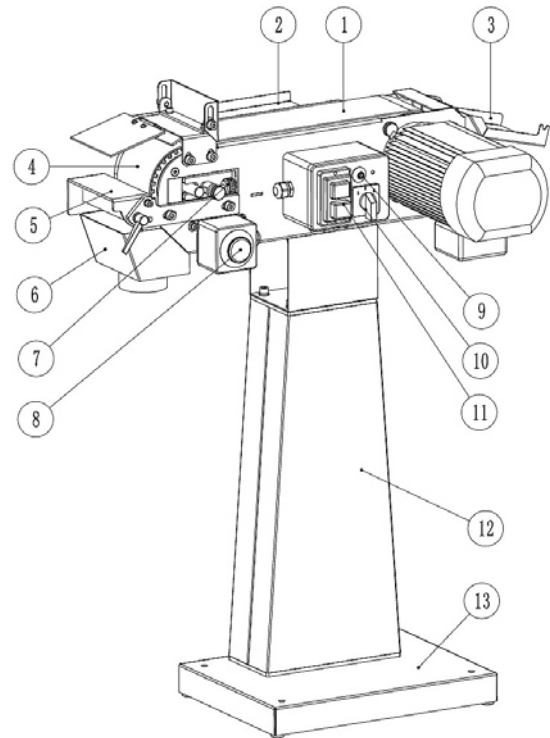


Fig. 6: Descrierea polizorului MBSM 100-140-1 și 100-140-2

- 1 Suprafață masă de polizat cu bandă abrazivă
- 2 Capac de protecție
- 3 Capac de protecție
- 4 Rolă polizor
- 5 Suprafață suport pentru piesa de prelucrat
- 6 Recipient colectare praf
- 7 Reglare bandă abrazivă
- 8 Buton de oprire urgentă
- 9 Comutator protecție motor
- 10 Comutator trepte viteză
- 11 Comutator On / Off
- 12 Postament
- 13 Placă de bază cu orificii de ancorare

6.1.2 MBSM 75-240-1 , MBSM 75-240-2 , MBSM 150-240-2

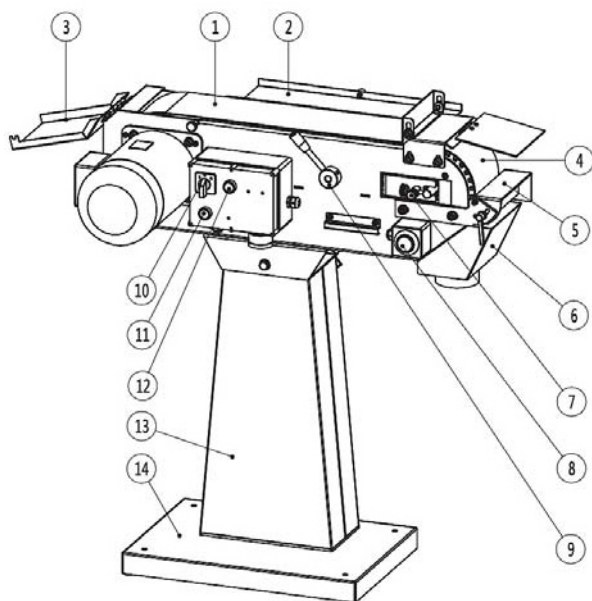


Fig. 7: Descrierea polizorului MBSM 75-240-1 , MBSM 75-240-2 ,
MBSM 150-240-2

- 1 Suprafață masă de polizat cu bandă abrazivă
- 2 Capac de protecție
- 3 Capac de protecție
- 4 Rolă polizor
- 5 Suprafață suport pentru piesa de prelucrat
- 6 Recipient colectare praf
- 7 Reglare bandă abrazivă
- 8 Buton de oprire urgentă
- 9 Manetă de tensionare
- 10 Comutator trepte viteză
- 11 Buton oprire
- 12 Buton pornire
- 13 Postament
- 14 Placă de bază cu orificii de ancorare

7 Amplasarea și asamblarea



PERICOL!

Înainte de amplasarea mașinii verificați capacitatea terenului de preluare a sarcinii. Locul unde este amplasată mașina trebuie să poată suporta greutatea mașinii și a pieselor care vor fi prelucrate.

7.1 Amplasarea mașinii

Pentru menținerea unei bune capacități de lucru a mașinii, locul de exploatare trebuie să întrunească următoarele cerințe:

- Mașina poate fi instalată și utilizată numai într-o cameră uscată, aerisită.
- Suprafața trebuie să fie plană, rezistentă și fără vibrații.
- Pardoseala nu trebuie să permită trecerea lubrifianților.
- Asigurați-vă că terenul are o capacitate suficientă de preluare a sarcinii și este plan.
- Trebuie asigurat suficient spațiu disponibil pentru personalul operator, pentru transportul materialului și pentru operații de reglare și de întreținere.
- Locul de instalare trebuie să aibă o bună iluminare (cel puțin 300 lux).

7.2 Asamblarea



PERICOL!

Pericol de rănire dacă mașina nu este stabilă!
Verificați stabilitatea mașinii după ce a fost amplasată pe o suprafață stabilă.



PERICOL!

Respectați greutatea mașinii!
Mașina poate fi amplasată numai de două persoane.
Verificați echipamentul pentru o dimensionare și o capacitate de încărcare suficientă.



NOTĂ!

Pentru o sprijinire sigură este recomandată fixarea mașinii pe o suprafață plană stabilă (de preferință betonată) folosind orificiile prevăzute la baza mașinii.



NOTĂ!

Curățați bine piesele metalice tubulare. În acest scop folosiți solvenți obișnuiți. Nu utilizați apă!

7.2.1 MBSM 100-140-1 și 100-140-2

Montați mașina de polizat în următoarea ordine:

Pasul 1: Despachetați mașina și verificați dacă este completă și nu prezintă deteriorări.

Pasul 2: Ridicați mașina de polizat pe cadrul bazei cu ajutorul unei a doua persoane.

Pasul 3: Montați cadrul și placa de bază la mașina de polizat folosind cele 8 șuruburi.

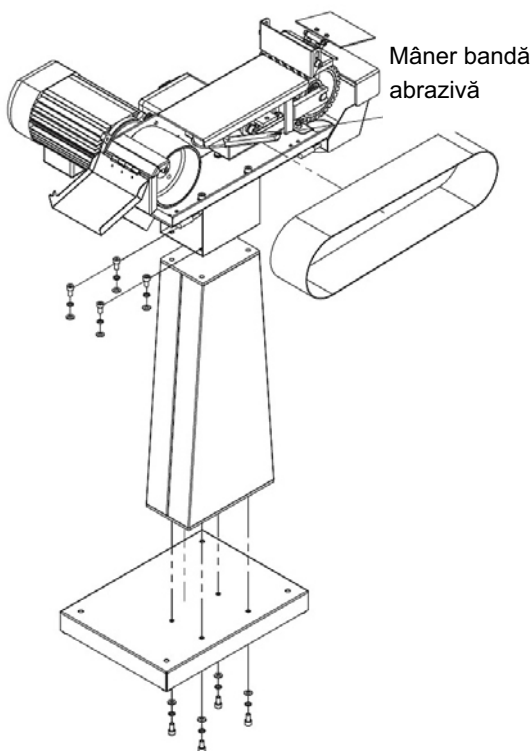


Fig. 8: Asamblare MBSM 100-140-1 și 100-140-2

Pasul 4: Introduceți banda abrazivă în mașina de polizat și tensionați-o.

Pasul 5: Închideți capacul de protecție lateral.

Pasul 6: Folosind bolțurile din oțel fixați mașina pe terenul de amplasare prin cele 4 puncte de fixare din placa de bază.

7.2.2 MBSM 75-240-1 , MBSM 75-240-2 , MBSM 150-240-2

Montați mașina de polizat în următoarea ordine:

Pasul 1: Despachetați mașina și verificați dacă este completă și nu prezintă deteriorări.

Pasul 2: Ridicați mașina de polizat pe cadrul bazei cu ajutorul unei a doua persoane.

Pasul 3: Montați cadrul și placa de bază la mașina de polizat folosind cele 8 șuruburi.

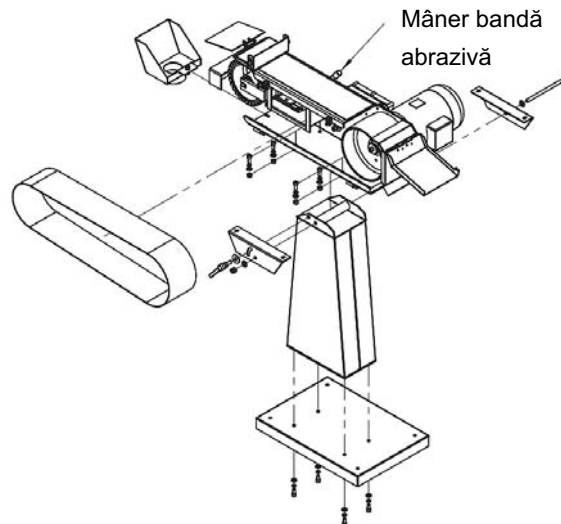


Fig. 9: Asamblare MBSM 75-240-1 , MBSM 75-240-2 , MBSM 150-240-2

Pasul 4: Introduceți banda abrazivă în mașina de polizat și tensionați-o.

Pasul 5: Închideți capacul de protecție lateral.

Pasul 6: Folosind bolțurile din oțel fixați mașina pe terenul de amplasare prin cele 4 puncte de fixare din placa de bază.

7.3 Conectarea electrică



PERICOL!

Pericol pentru viață datorat electrocutării!

Există pericol pentru viață la contactul cu componentele parcurse de electricitate. Componentele electrice pornite pot executa mișcări necontrolate și pot produce răni grave.

- Deconectați mașina de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice reglări ale mașinii.



PERICOL!

Mașina este furnizată fără ștecher. Conectarea la rețeaua electrică și instalarea ștecherului la cablul electric al mașinii pot fi efectuate numai de un electrician calificat.

Utilizați mașina de polizat numai într-un mediu uscat. Lucrați cu mașina de polizat numai cu o sursă electrică de alimentare care îndeplinește următoarele cerințe:

- tensiunea rețelei electrice și frecvența curentului electric trebuie să corespundă cu specificațiile de pe plăcuța de identificare.
- Mașinile cu tensiunea de 400 V trebuie să fie protejate cu o siguranță de 16A.
- Protecția siguranței cu un întrerupător de curent rezidual (RCD).
- Utilizați o priză cu contact de împământare (priză împământată corespunzător).
- Întindeți cablurile electrice astfel încât să nu încurce utilizarea mașinii și să nu poată fi deteriorat.
- Protejați cablul electric al mașinii de căldură, de lichide agresive și de margini ascuțite.

Verificarea direcției de rotație a motorului la modelele de 400 V

După conectarea electrică, verificați dacă direcția de rotație a benzii abrazive corespunde cu direcția indicată pe placă. Dacă direcția de rotație este greșită, conexiunile conductorilor de fază trebuie înlocuite.

Dacă este echipat cu un inversor de fază:

Apăsați discul din ștecher cu o șurubelniță și rotiți-l la 180°.

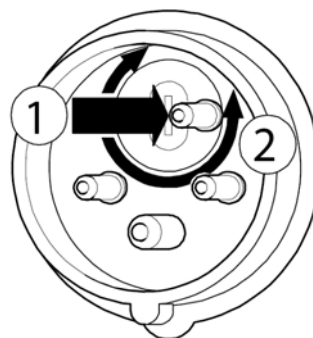


Fig. 10: Schimbarea direcției de rotație a motorului



PERICOL!

Există risc de rănire dacă direcția de rotație este incorectă. Porniți mașina numai pentru scurt timp pentru a afla sensul corect de rotație (dacă este posibil fără piesa de prelucrat).

8 Operarea

8.1 General



PERICOL!

Părți rotative! Purtați haine strânse pe corp. Asigurați-vă că părul sau hainele nu sunt prinse de părțile rotative! Purtați plasă de păr. Nu purtați bijuterii atunci când lucrați cu mașina.



PERICOL!

Risc de rănire!

Span și piese aruncate! Întotdeauna purtați ochelari de protecție! Protejați-vă ochii de spanul aruncat și de alte așchii.

Următoarele verificări trebuie efectuate înainte de a începe orice activitate:

- Verificați toate cablurile electrice și conexiunile lor.
- Verificați dacă suportii piesei de prelucrat sunt aliniați și bine strânși.
- Rețineți că există diferite mărimi de granulații ale materialelor abrazive pentru diferite operații.
- Înainte de pornirea mașinii, asigurați-vă că banda abrazivă vă permite rotirea liberă și nu este încetinită sau blocată de piese de prelucrat adiacente.
- Lubrifiați mașina în mod regulat în conformitate cu punctul Întreținere
- Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă banda abrazivă funcționează pe centru!
- Verificați tensionarea benzii abrazive!

8.2 Polizarea pe suprafața mesei

Pasul 1: Conectați mașina la rețeaua electrică.

Pasul 2: Deschideți capacul superior de protecție.

Pasul 3: Verificați dacă comutatorul de OPRIRE URGENTĂ este deblocat.

Pasul 4: Porniți mașina prin apăsarea butonului START.

Pasul 5: Reglați viteza benzii abrazive.

Pasul 6: Așezați piesa de prelucrat pe suprafața mesei de polizat și ghidați-o ușor în sens opus benzii.

Pasul 7: Opriți mașina de polizat după terminarea lucrului prin apăsarea butonului STOP.

Pasul 8: Închideți capacul de protecție și deconectați mașina de la rețeaua electrică.

Durata de viață a noii benzi abrazive va fi considerabil mărită dacă polizați cu o presiune scăzută aplicată asupra piesei de prelucrat.



PERICOL!

Nu lucrați prin aplicarea unei presiuni prea ridicate, altfel banda abrazivă se va uza prea rapid. Aveți grijă ca degetele să nu intre în contact cu banda.

8.3 Polizarea pe suportul piesei

Pasul 1: Conectați mașina la rețeaua electrică.

Pasul 2: Deschideți capacul superior de protecție.

Pasul 3: Verificați dacă comutatorul de OPRIRE URGENTĂ este deblocat.

Pasul 4: Porniți mașina prin apăsarea butonului START.

Pasul 5: Reglați viteza benzii abrazive.

Pasul 6: Așezați piesa de prelucrat pe suport. Folosiți ambele mâini pentru a ghida ușor piesa de prelucrat în sens opus benzii și țineți-o cu fermitate.

Pasul 7: Opriți mașina de polizat după terminarea lucrului prin apăsarea butonului STOP.

Pasul 8: Deconectați mașina de la rețeaua electrică.



PERICOL!

Marginea suportului piesei de prelucrat trebuie să fie poziționată astfel încât să existe o distanță de max. 1 mm până la banda abrazivă pentru a preveni prinderea piesei sau a degetelor între masă și banda abrazivă.

9 Indicații privind polizarea

Respectați măsurile de siguranță când polizați și folosiți dispozitivele de siguranță de pe mașină precum și echipamentul individual de protecție (ochelari de protecție, antifoane, încălțăminte de protecție, etc.).

Informații speciale despre situațiile în care pot fi produse răni ale persoanelor, deteriorarea mașinii și/sau a mediului înconjurător sau pierderi financiare:

- Asigurați-vă că spațiul dintre masa de lucru și banda abrazivă nu este reglat prea mare. În special în cazul pieselor subțiri există riscul ca acestea să fie trase în acel spațiu!
- Deoarece mașina nu este prevăzută cu un dispozitiv de prindere este important ca piesa de prelucrat să se sprijine pe masa de lucru pe o suprafață cât mai mare posibil și să poată fi ținută cu fermitate!
- Asigurați-vă că banda abrazivă este în bune condiții și înlocuiți în timp util banda uzată. Puteți obține o bună calitate a prelucrării numai cu unelte impecabile!

10 Îngrijire, întreținere și reparare



PERICOL!

Pericol pentru viață datorită electrocutării!

Există pericol pentru viață la contactul cu componentele parcurse de energie electrică. Componentele electrice pornite pot executa mișcări necontrolate și pot produce răni grave.

- Înainte de începerea operațiilor de curățare și de întreținere, opriți mașina și deconectați-o de la rețeaua electrică.
- Conectarea și repararea echipamentului electric poate fi efectuată numai de un electrician calificat.

10.1 Îngrijirea după terminarea lucrului



Purtați mănuși de protecție!



NOTĂ!

Niciodată nu utilizați agenți de curățare aspri pentru nicio lucrare de curățare. Acest lucru poate duce la deteriorarea sau distrugerea dispozitivului.

Pasul 1: Deconectați ștecherul cablului mașinii din priză.

Pasul 2: Curățați mașina de șpan și pulberi cu aer comprimat (Atenție: purtați ochelari de protecție și mască de praf!) și / sau cu o lavetă uscată.

Pasul 3: Pulverizați sau ungeți suprafețele metalice nevorsite cu spray antirugină.

Pasul 4: Goliți și curățați recipientul pentru șpan.

Pasul 5: Verificați mașina privind deteriorarea dispozitivelor de siguranță. Dacă este necesar, efectuați sau aranjați ca lucrările de reparații să fie realizate în conformitate cu măsurile de siguranță.

Pasul 6: Verificați mașina în mod regulat pentru:

- Lubrifierea rulmenților (1x lună)
- Slăbirea șuruburilor și a piulițelor
- Comutatoare uzate sau deteriorate

Pasul 7: La fiecare 6 luni, în cazul unei utilizări zilnice verificați lunar stratul de grafit, înlocuiți dacă este uzat sau deteriorat.

10.2 Întreținerea și repararea

Lucrările de întreținere și de reparație pot fi realizate numai de personal calificat.

Dacă polizorul de prelucrat metale nu funcționează în mod adecvat, contactați distribuitorul sau serviciul nostru de relații cu clienții. Detaliile referitoare la contact pot fi găsite în capitolul 1.2 Serviciul de relații cu clienții.

10.2.1 Schimbarea benzii abrazive



DANGER!

Utilizați numai benzi abrazive cu dimensiunile specificate în datele tehnice. Înainte de instalare și pentru siguranța d-voastră, verificați dimensiunile benzii abrazive și eventuale defecte ale acesteia. Întotdeauna alegeți o bandă abrazivă care este potrivită pentru materialul care urmează să fie prelucrat.

Alegeți benzile abrazive la care capetele opuse sunt lipite între ele. Benzile abrazive ale căror capete sunt lipite între ele la partea superioară se pot rupe atunci când direcția benzii este schimbată.

Schimbați banda abrazivă urmând următorii pași:

Pasul 1: Opriți mașina și deconectați ștecherul ei de la rețeaua electrică.

Pasul 2: Desfaceți șurubul de blocare și deschideți capacul lateral de protecție.

Pasul 3: Deschideți capacul frontal de protecție al suportului piesei de prelucrat rotind maneta și rabatați-l în sus.

Pasul 4: Slăbiți banda abrazivă cu maneta (Fig.11).

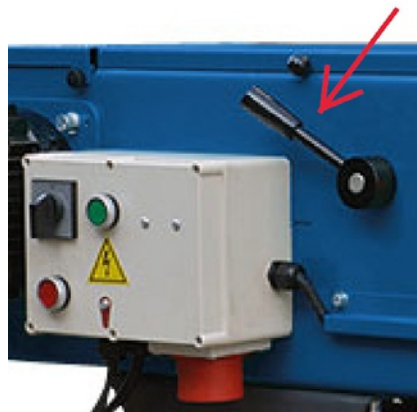


Fig. 11: Desfacerea benzii abrazive

Pasul 5: Împingeți ușor banda abrazivă în sensul opus direcției de funcționare și în același timp trageți banda abrazivă în lateral de pe rolele de ghidare.

Pasul 6: Introduceți noua bandă abrazivă și tensionați-o.

Pasul 7: Închideți din nou capacul lateral de protecție și strângeți șurubul de blocare.

Pasul 8: Tensionați banda abrazivă prin rotirea șuruburilor de reglare (Fig.12).

Pasul 9: Reglați funcționarea benzii abrazive prin rotirea șuruburilor de reglare (Fig.12) în centru.



Fig. 12: Tensionarea benzii abrazive

Pasul 10: Închideți capacul frontal de protecție al suportului piesei de prelucrat.

Schimbarea rolei de ghidare a benzii

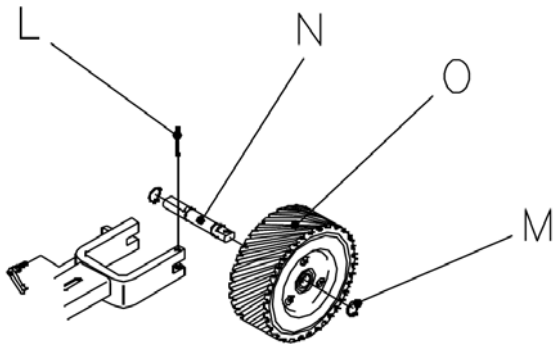


Fig. 13: Rolă de ghidare a benzii

Pasul 1: Înainte de înlocuirea rolei de ghidare a benzii, scoateți cureaua, dispozitivul de polizat și carcasa.

Pasul 2: Apăsați știftul (M) cu un dorn de 6 mm.

Pasul 3: Trageți rola de ghidare a benzii cu arbore și rulment.

Pasul 4: Scoateți șaiba elastică (P) și demontați arborele (N).

Pasul 5: Montați noua rolă de ghidare a benzii (O) în ordine inversă.



PERICOL!

Mărimea granulației abrazive trebuie să fie aleasă conform cerințelor.



PERICOL!

La montarea benzii abrazive, asigurați-vă că direcția săgeții (vedeți în interiorul benzii abrazive) corespunde cu direcția săgeții de pe carcasă.

11 Defecțiuni



NOTĂ!

Dacă nu puteți rezolva problemele cu mașina dvs., vă rugăm să contactați cel mai apropiat dealer Metallkraft. Vă rugăm să scrieți în continuare următoarele informații despre mașină sau instrucțiunile de utilizare, astfel încât să puteți fi ajutat în problema d-voastră în cel mai bun mod posibil.

- Modelul mașinii
- Numărul și seria mașinii
- Anul de fabricație
- Descrierea exactă a erorii



PERICOL!

Dacă apare una din următoarele erori, încetați imediat lucrul cu mașina. Înainte de a începe remedierea defecțiunii, opriți mașina și deconectați-o de la rețeaua electrică. Toate operațiile de reparare sau de înlocuire pot fi realizate numai de personal instruit și calificat.

Defecțiune	Motiv posibil	Remediu
Motorul nu pornește.	Comutator on/off defect. Cablul electric de alimentare defect. Relevu deteriorat. Motor defect. Siguranțele sunt defecte.	Mașina trebuie verificată de un electrician și trebuie înlocuite părțile deteriorate.
Mașina încetinește pe durata lucrului.	Prea multă presiune aplicată.	Exercitați mai puțină presiune asupra piesei de prelucrat.
Durată scurtă de viață a benzii.	Banda abrazivă are granulație fină.	Utilizați bandă cu granulație grosieră.
Mod de polizare slab.	Banda are granulație grosieră.	Utilizați bandă cu granulație fină.
Banda intră în contact cu carcasa în apropierea rolei polizorului.	Stratul de grafit este uzat.	Înlocuiți stratul de grafit.
Banda abrazivă funcționează rotund din punct de vedere optic.	Banda abrazivă nu este aplicată corect.	Aplicați banda abrazivă pe mijloc.
Banda abrazivă funcționează în afara roletelor de antrenare.	Banda abrazivă nu este reglată corect.	Reglați banda abrazivă după.

12 Eliminarea, reciclarea vechiului echipament

În interesul mediului înconjurător, trebuie să vă asigurați că toate componentele mașinii sunt eliminate numai prin canalele desemnate și aprobate.

12.1 Dezafectarea

Dispozitivele uzate trebuie scoase imediat din funcțiune, în mod profesional pentru a evita utilizarea necorespunzătoare ulterioară și pentru a nu pune în pericol mediul înconjurător sau persoanele.

- Eliminați toate materialele de operare din vechiul dispozitiv care sunt periculoase pentru mediul înconjurător.
- Dacă este necesar, demontați mașina în ansambluri și componente care pot fi manevrate și reciclate.

- Eliminați componentele și materialele de operare prin intermediul canalelor de eliminare adecvate.

12.2 Eliminarea lubrifianților



PERICOL!

Vă rugăm să vă asigurați că agenții și lubrifianții de răcire uzați sunt eliminați într-un mod prietenos cu mediul înconjurător. Respectați instrucțiunile de eliminare ale companiei dumneavoastră municipale.

Uleiurile uzate nu trebuie amestecate, deoarece numai uleiurile uzate neamestecate pot fi reciclate fără pretratare.

Instrucțiunile de eliminare a lubrifianților uzați sunt furnizate de producătorul lubrifianțului. Dacă este necesar, solicitați fișele tehnice specifice produsului.

12.3 Eliminarea prin punctele municipale de colectare

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate (Aplicabilă în țările Uniunii Europene și a altor țări europene prevăzute cu un sistem separat de colectare pentru acest echipament).



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul lui indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca și gunoi menajer normal, car care trebuie să fie returnat unui punct de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Ajutând la eliminarea corectă a acestui produs protejați mediul înconjurător și sănătatea semenilor. Mediul înconjurător și sănătatea sunt puse în pericol prin eliminarea inadecvată. Reciclarea materialelor reduce consumul de materii prime. Pentru mai multe informații despre reciclarea acestui produs, contactați autoritățile municipale, compania locală care se ocupă cu reciclarea deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

13 Piese de schimb



PERICOL!

Pericol de rănire prin folosirea de părți componente neautorizate!

Utilizarea unor părți componente contrafăcute sau defecte poate duce la riscuri pentru operator, precum și la avarii și o funcționare necorespunzătoare a dispozitivului.

- Se vor utiliza exclusiv părțile componente originale ale producătorului sau părți componente aprobate de acesta.
- În caz de neclarități, trebuie contactat producătorul.



Pierderea garanției

Dacă se utilizează părți componente care nu sunt originale, garanția producătorului își pierde valabilitatea.

13.1 Comandarea pieselor de schimb

Părțile componente pot fi achiziționate prin intermediul dealerului autorizat sau direct de la producător. Datele de contact se găsesc în capitolul 1.2 Relații cu clienții.

Când faceți comenzi de părți componente, oferiți următoarele date:

- Tipul echipamentului
- Numărul de serie
- Cantitate
- Denumire
- Tipul de expediere dorit (poștă, porto, maritim, aer, expres)
- Adresa de expediere

Comenzile de părți componente fără informațiile indicate mai sus pot fi neglijate. Dacă nu se indică tipul de expediere dorit, expedierea va fi efectuată la alegerea furnizorului.

Informațiile despre tipul dispozitivului, numărul articolului și anul de fabricație pot fi găsite pe plăcuța de identificare care este atașată mașinii.

Exemplu

Trebuie comandat motorul pentru polizorul cu bandă MBSM 100-140-1 230V. Motorul are numărul 50 în schema pieselor de schimb 3.

La comandarea pieselor de schimb trimiteți distribuitorului sau departamentului pieselor de schimb o copie a schemei pieselor de schimb (3) cu partea marcată (motorul) și numărul poziției marcat (50) și furnizați următoarele informații:

- Tipul dispozitivului: **Polizor cu bandă pentru prelucrarea metalelor MBSM 100-140-1 230V**
- Numărul articolului: **3923141**
- Numărul schemei: **3**
- Numărul poziției: **50**

Numărul de articol al dispozitivului d-voastră:

MBSM 75-240-1 / 230 V	3923271
MBSM 75-240-1 / 400 V	3923272
MBSM 75-240-2 / 400 V	3923273
MBSM 100-140-1 / 230 V	3923141
MBSM 100-140-2 / 400 V	3923142
MBSM 150-240-2 / 400 V	3923315

13.2 Schema pieselor de schimb

În caz de servizare, următoarele scheme vă vor ajuta să identificați piesele de schimb necesare. Dacă este nevoie, trimiteți distribuitorului d-voastră autorizat o copie a schemei pieselor de schimb cu componentele marcate.

13.2.1 Schema pieselor de schimb MBSM 100-140-1 230V și MBSM 100-140-2 400V

Schema pieselor de schimb 1

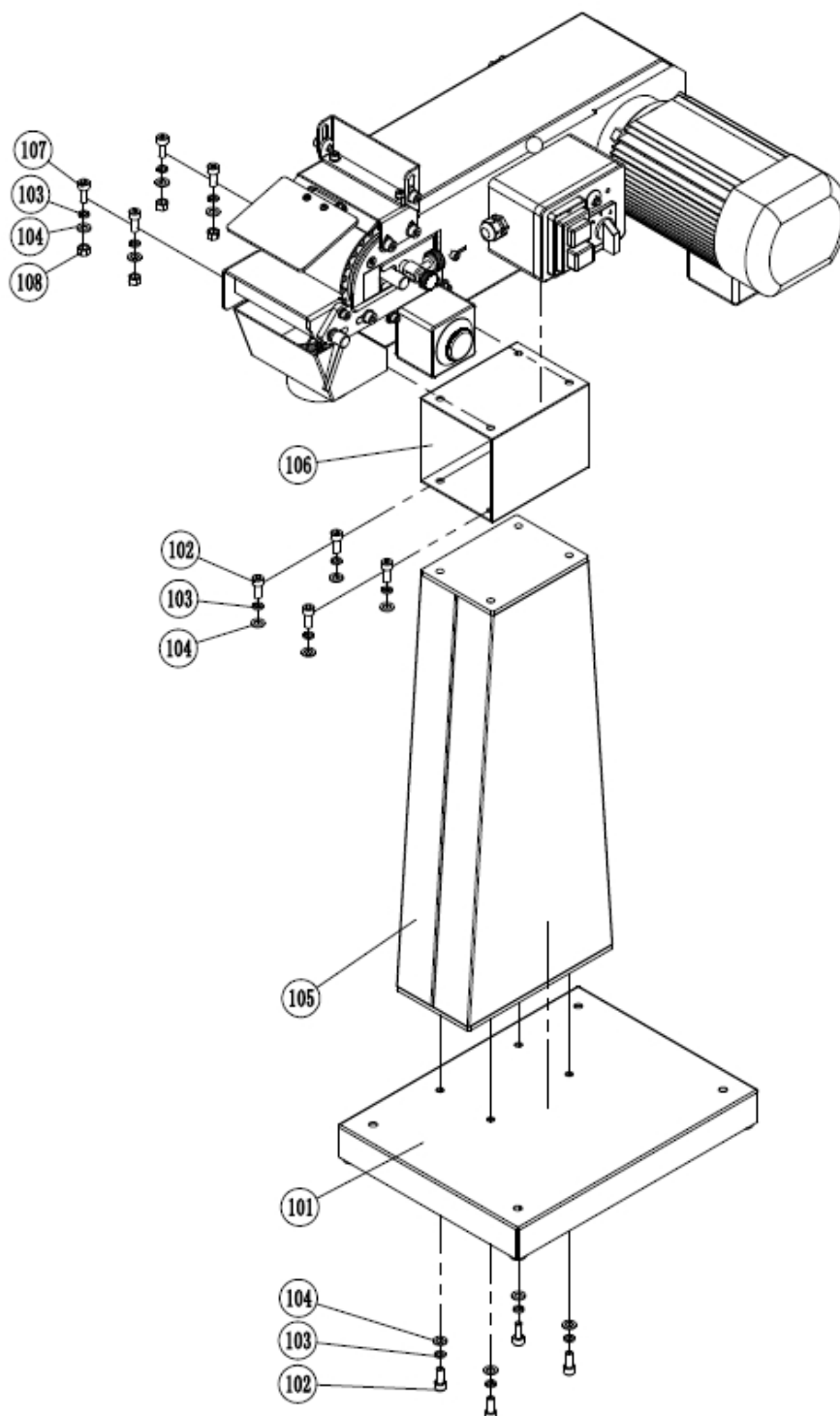


Fig. 14: Schema pieselor de schimb 1 MBSM 100-140-1 230V și MBSM 100-140-2 400V

Schema pieselor de schimb 2

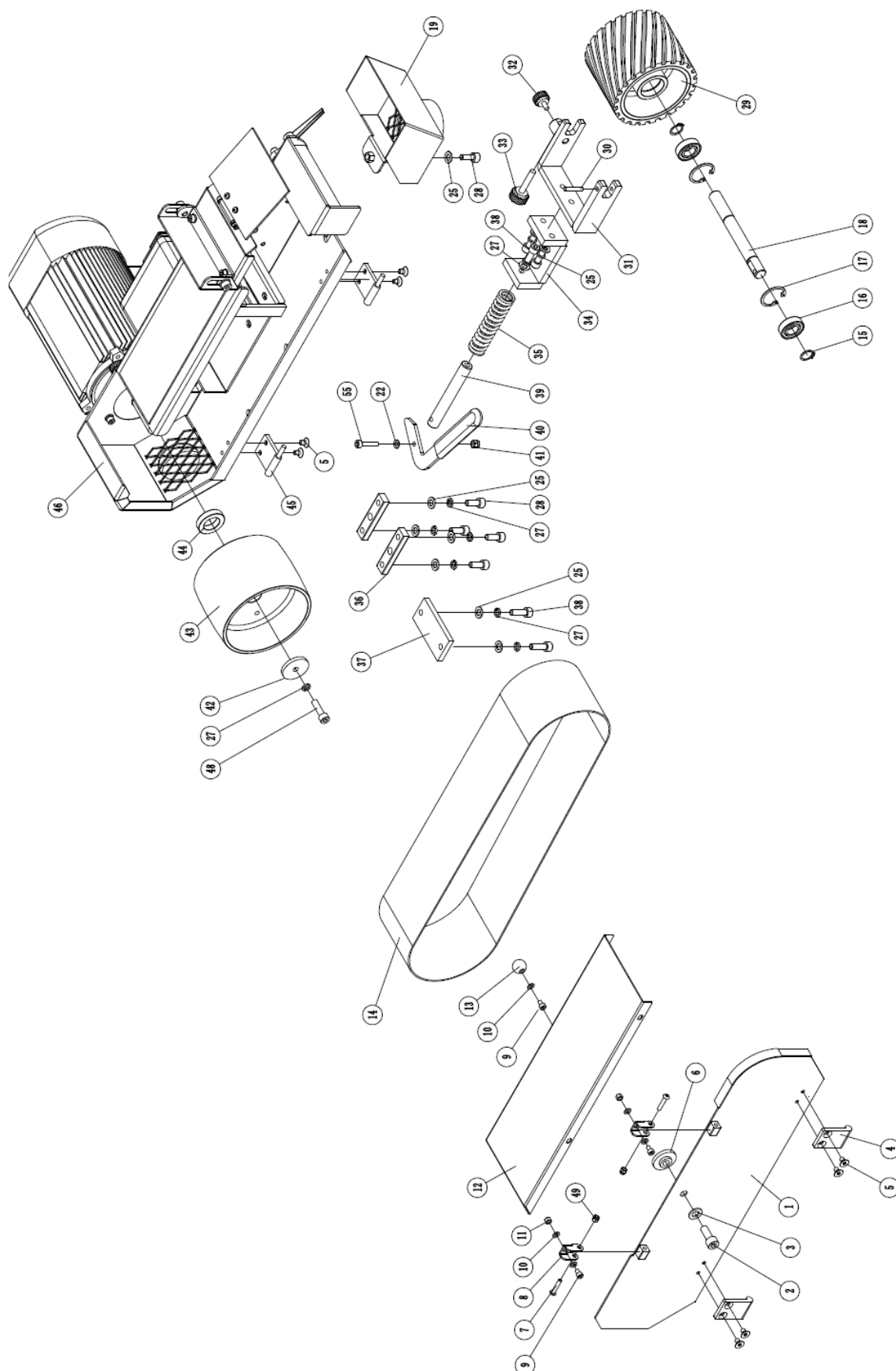


Fig. 15: Schema pieselor de schimb 2 MBSM 100-140-1 230V și MBSM 100-140-2 400V

Schema pieselor de schimb 3

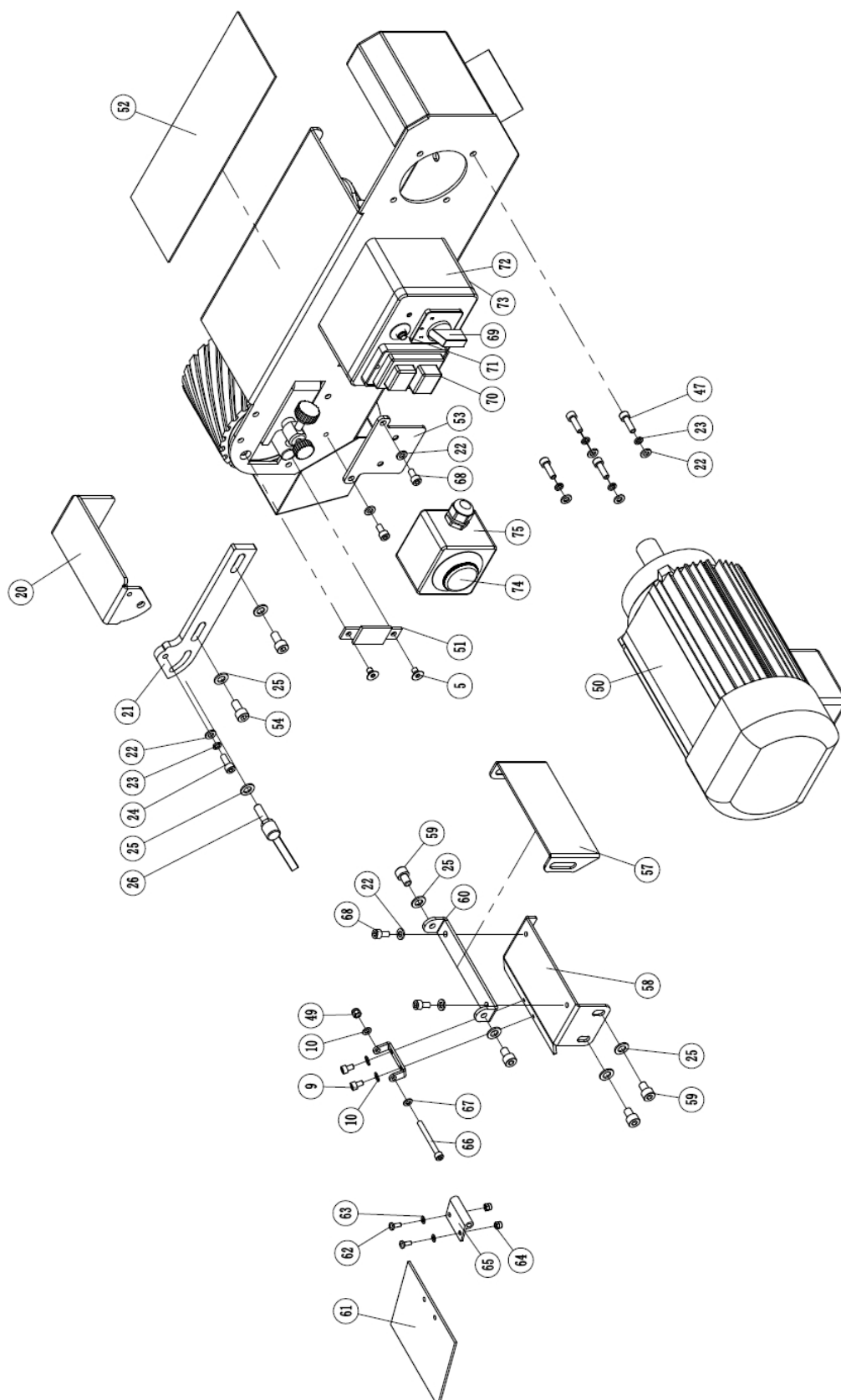


Fig. 16: Schema pieselor de schimb 2 MBSM 100-140-1 230V și MBSM 100-140-2 400V

13.2.2 Schema pieselor de schimb MBSM 75-240-1 230 V /400V, MBSM 75-240-2 400V și MBSM 150-240-2 400V

Schema pieselor de schimb 1

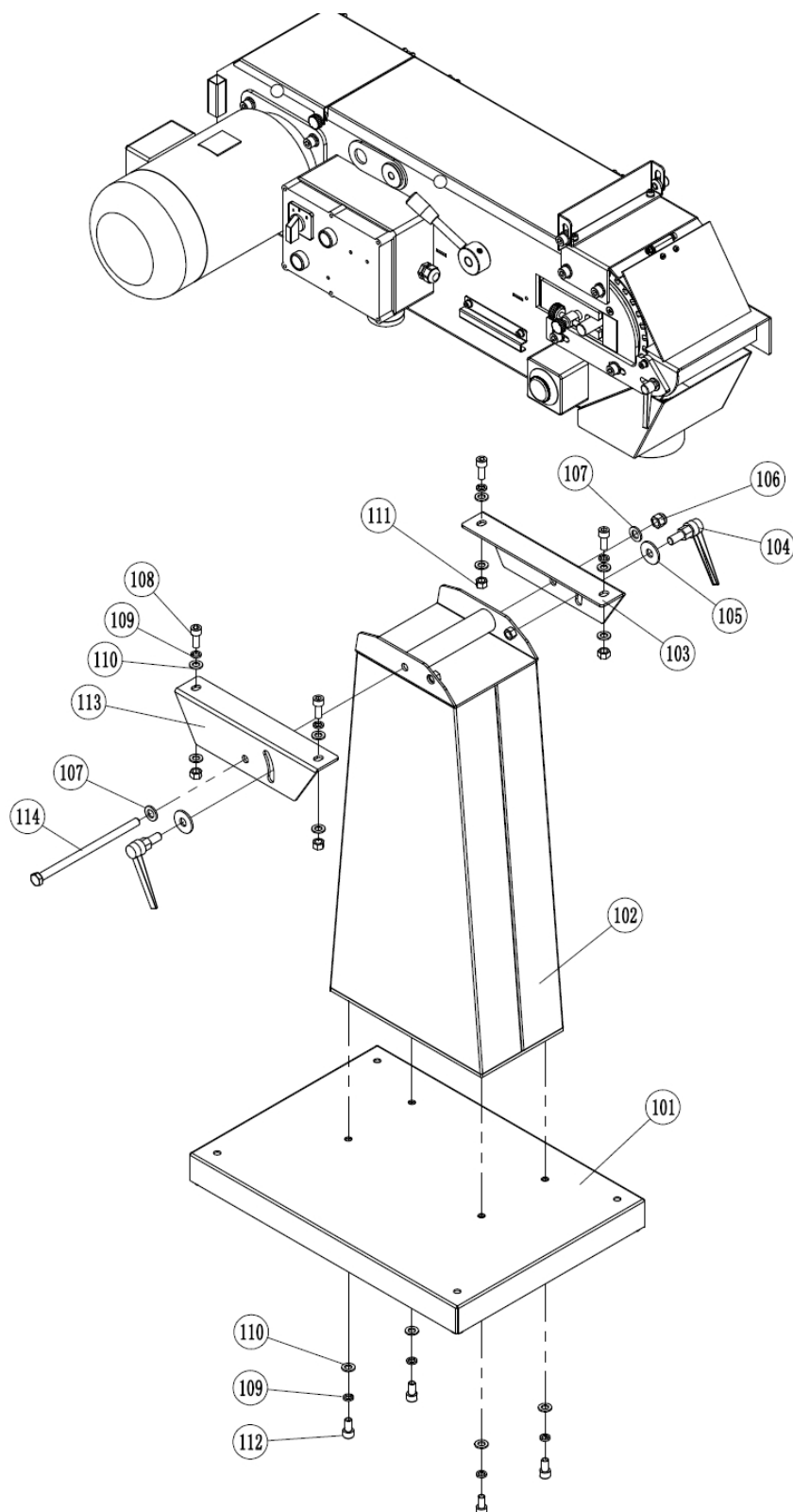


Fig. 17: Schema pieselor de schimb 1 MBSM 75-240-1 230 V /400 V, MBSM 75-240-2 400V și MBSM 150-240-2 400V

Schema pieselor de schimb 2

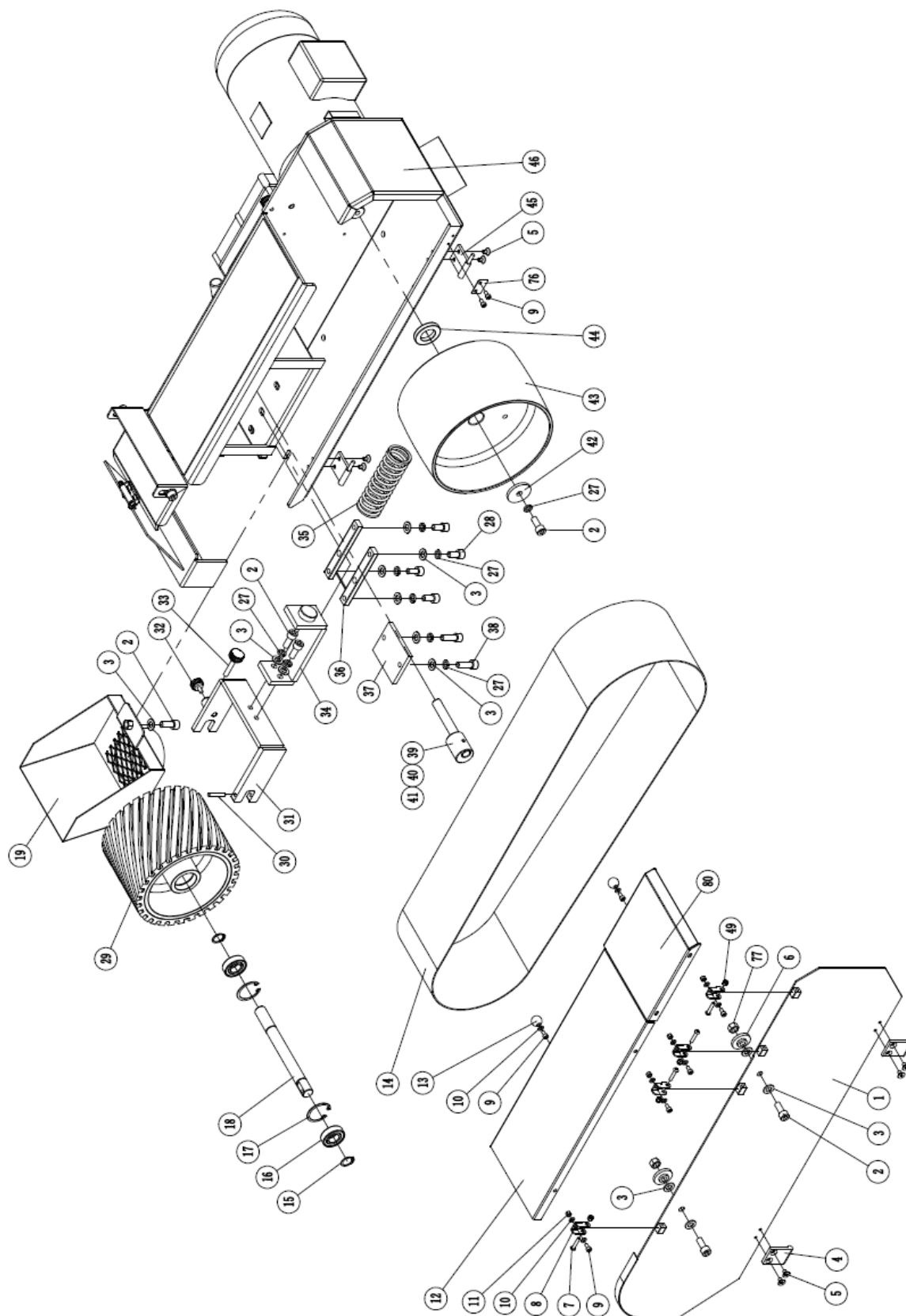


Fig. 18: Schema pieselor de schimb 2 MBSM 75-240-1 230 V /400 V, MBSM 75-240-2 400V și MBSM 150-240-2 400V

Schema pieselor de schimb 3

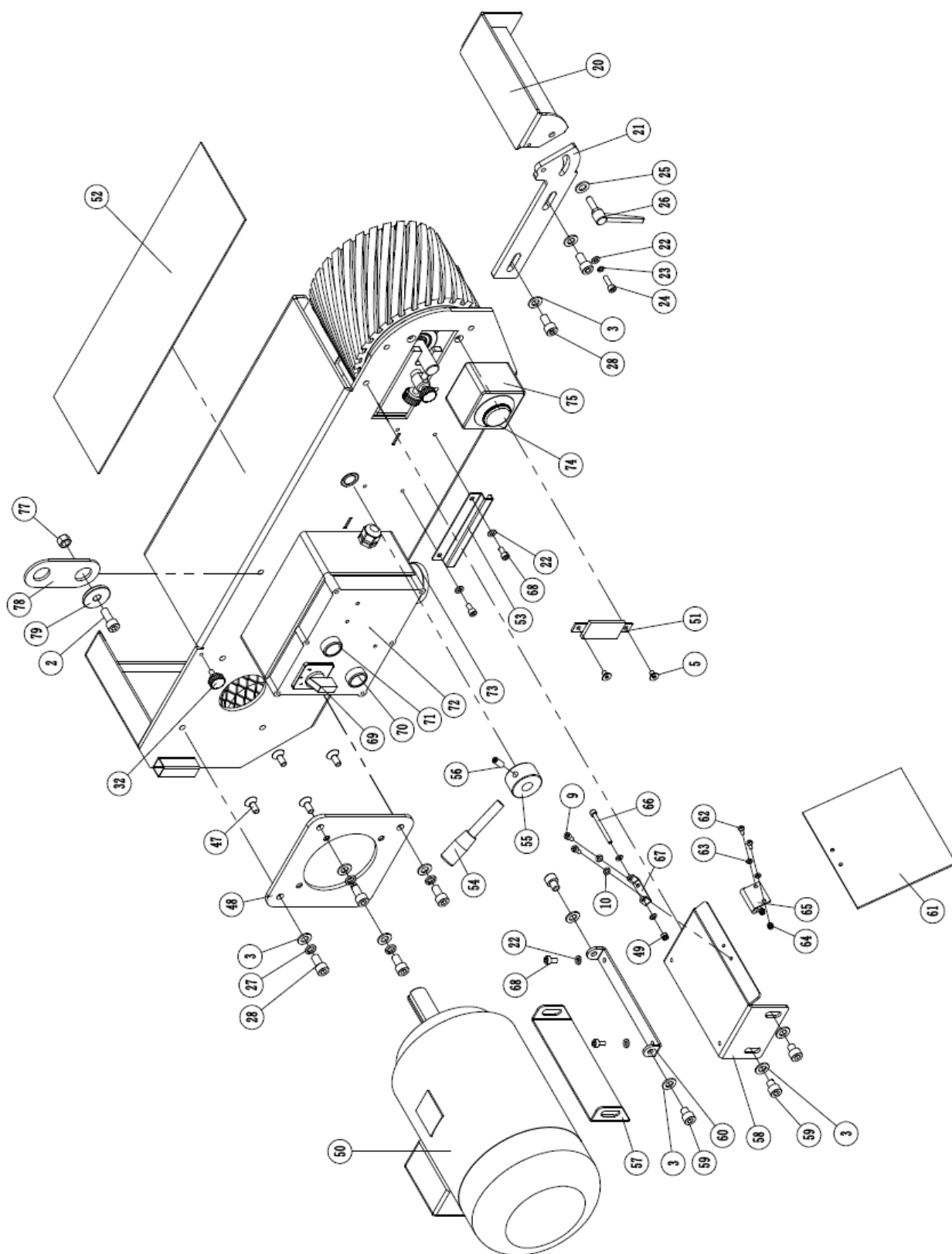


Fig. 19: Schema pieselor de schimb 3 MBSM 75-240-1 230 V /400 V, MBSM 75-240-2 400V și MBSM 150-240-2 400V

14 Diagramele circuitului electric

14.1 Diagrama circuitului electric MBSM 100-140-1 230V

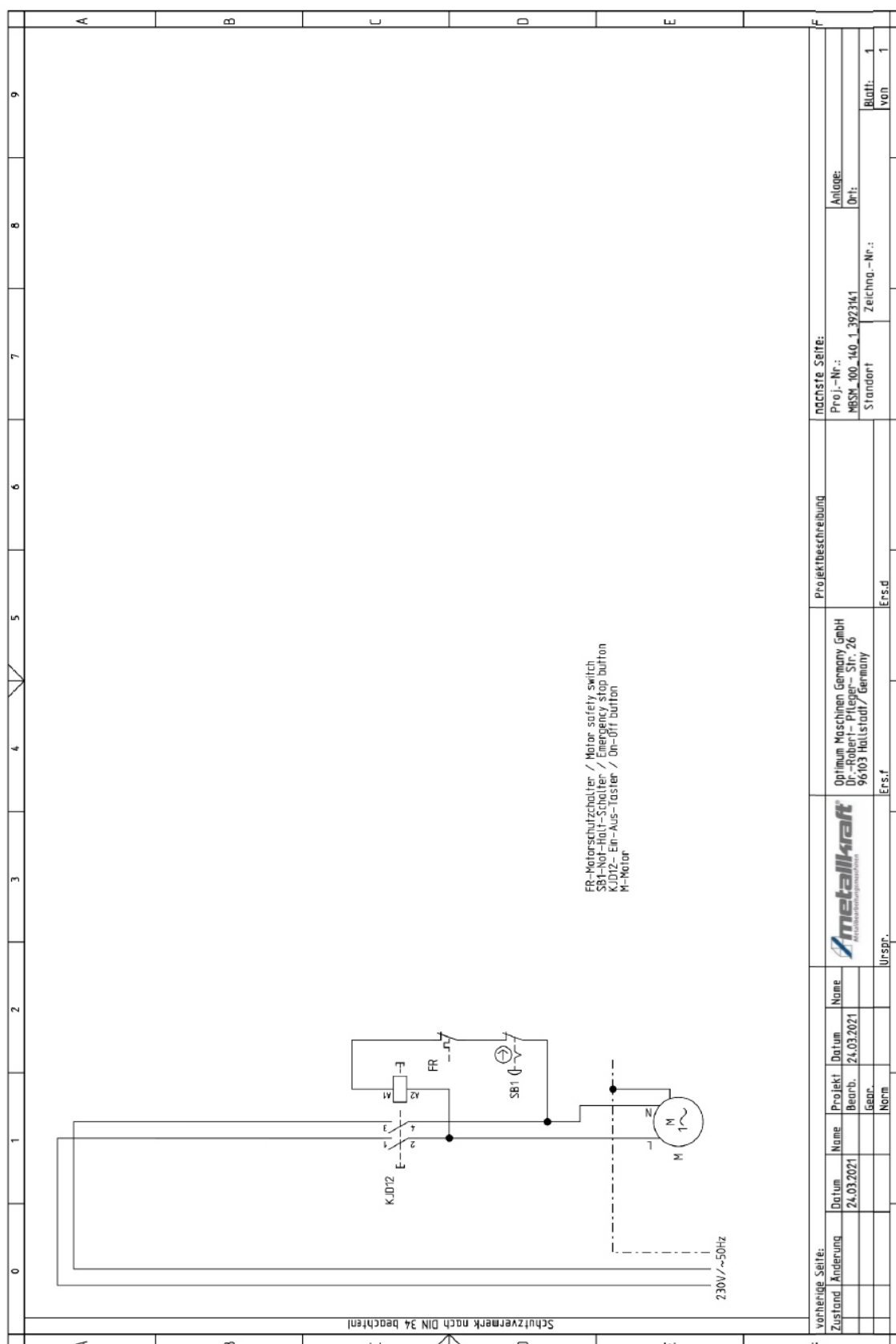


Fig. 20: Diagrama circuitului electric MBSM 100-140-1 230V

14.5 Diagrama circuitului electric MBSM 75-240-2 400V

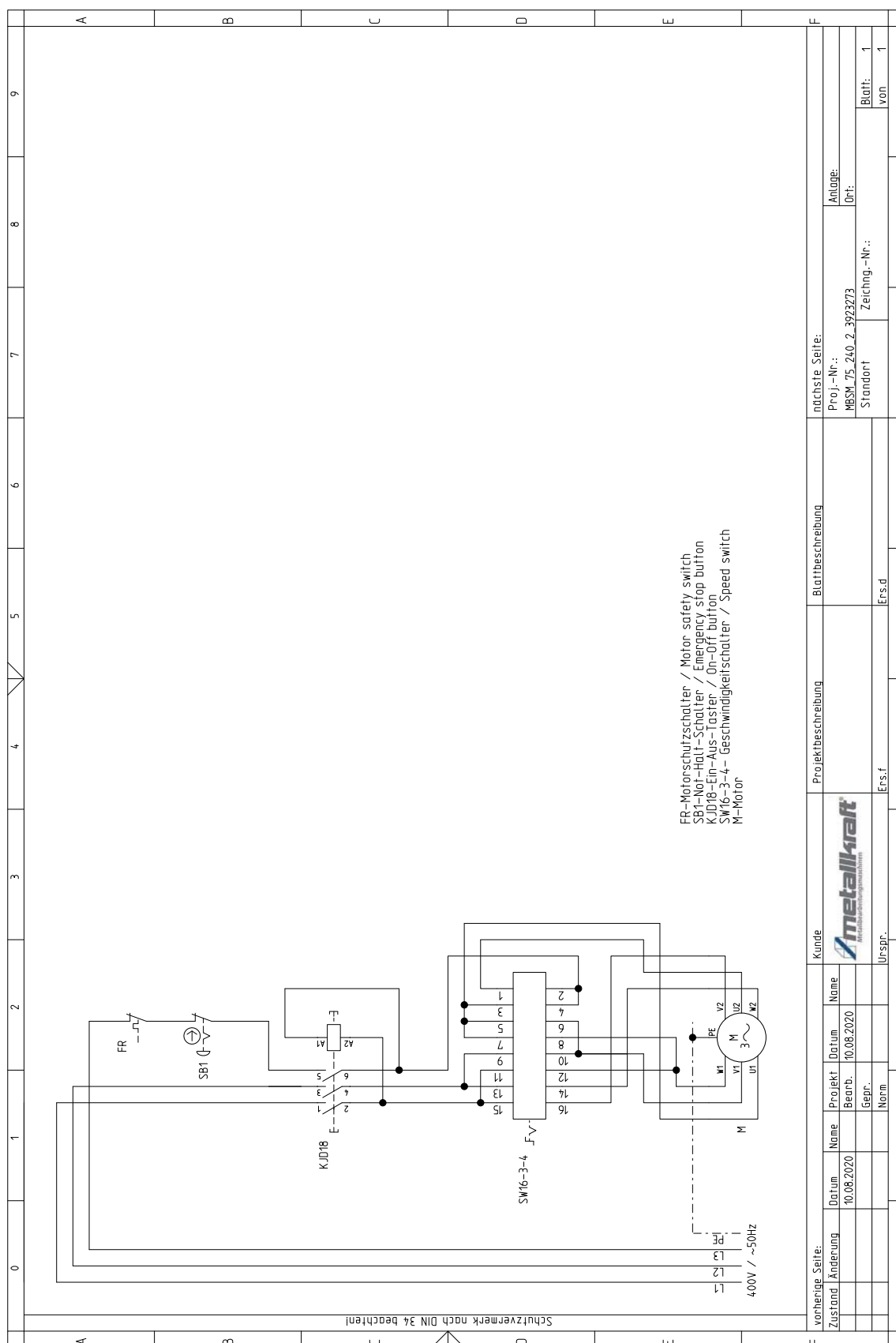


Fig. 24: Diagrama circuitului electric MBSM 75-240-2 400V

15 EC - Declarație de Conformitate

În conformitate cu Directiva Mașinilor 2006/42/EC Anexa II 1.A

Producător/vânzător: Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26
D-96103 Hallstadt

declară prin prezenta că următorul produs

Grupa produsului: Metallkraft® Mașini de prelucrare a metalului

Tipul mașinii: Polizor cu bandă pentru prelucrarea metalelor

Descrierea mașinii*:

- ☐ MBSM 75-240-1 / 230 V
☐ MBSM 75-240-1 / 400V
☐ MBSM 75-240-2 / 400V
☐ MBSM 100-140-1 / 230V
☐ MBSM 100-140-2 / 400V
☐ MBSM 150-240-2 / 400V

- Nr. articol *:** ☐ 3923271
☐ 3923272
☐ 3923273
☐ 3923141
☐ 3923142
☐ 3923315

Numărul și seria*: _____

Anul de fabricație*: 20____

* vă rugăm să completați conform informațiilor de pe plăcuța de identificare

îndeplinește toate prevederile relevante ale Directivei menționate mai sus și ale celorlalte Directive aplicate (denumite în continuare Directive), inclusiv modificările în vigoare aduse acestora la data emiterii acestei declarații.

Directive EU relevante	2014/30/EU	Directiva EMC
	2012/19/EU	Directiva WEEE
	2011/65/EU	Directiva RoHS

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:

DIN EN ISO 12100:2011-3 Siguranța mașinilor - Principii generale pentru design - Evaluarea riscului și reducerea riscului (ISO 12100:2010)

DIN EN 60204-1:2019-06 Siguranța mașinilor - Echipamentul electric al mașinilor - Partea 1: Cerințe generale (IEC 60204-1:2016, modificată)

Responsabil pentru documentație: Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH,
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 29. 05. 2020



Kilian Stürmer
Manager

